

contactLUXEXPO
LUXEMBOURG

Partenaires EIC du projet Stimutran-Sme



Partenaires EIC de la Grande Région



Coordinateur de la manifestation

Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg
Euro Info Centre-Luxembourg PME/PMI
7, rue Alcide de Gasperi
L-2981 Luxembourg
Tél. : +352 42 39 39 – 333
Fax : +352 43 83 26
E-mail : eic@cc.lu
Site web : www.eicluxembourg.lu



Partenaires EIC du projet Stimutran-Sme

- Irish Exporters Association (IEA) / Euro Info Centre Dublin – Ireland
- Handwerk International / Euro Info Centre Stuttgart – Germany
- Chamber of Commerce Limburg (VOKA) / Euro Info Centre Hasselt – Belgium
- Southern Area Euro Info Centre / EIC Southampton – United Kingdom
- Stichting EG-Adviescentrum Zuid-Nederland (EGA) / EIC Boxtel – The Netherlands
- Highland Opportunity Limited / EIC Inverness – (Scotland) United Kingdom
- Birmingham Chamber of Commerce & Industry / EIC Birmingham – United Kingdom
- Business Link Kent / Euro Info Centre Kent – United Kingdom
- Brabantse Ontwikkelings Maatschappij (BOM) / Noord-Brabant Development Agency Tilburg – The Netherlands

Partenaires EIC de la Grande Région

- Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg / EIC Luxembourg PME
- IHK-HWK Trier / Euro Info Centre Trier
- Zentrale für Produktivität & Technologie Saar e.V. / Euro Info Centre Saarbrücken
- Conseil Régional de Lorraine / Euro Info Centre Lorraine
- SPI+ / Euro Info Centre Liège
- CCI du Luxembourg belge / Euro Info Centre Libramont
- Bureau Economique de la Province de Namur – Euro Info Centre Namur
- Hainaut Développement / Euro Info Centre Hainaut

Les coordonnées détaillées des différentes organisations partenaires sont disponibles sur le site officiel de la manifestation:

www.b2bmatchingevent.eu/forumentreprise07/

► Liste des partenaires.

en collaboration avec:



Informations pratiques

Date limite d'inscription: Vendredi 9 novembre 2007.

La participation au « Forum de l'Entreprise 2007 » est gratuite. Vu que vos données seront traitées directement après votre inscription, tout désistement ou annulation de votre part sera, pour des raisons administratives et organisationnelles, facturé à hauteur d'un montant forfaitaire de 150,00 € par entreprise.

Après réception de votre formulaire d'inscription, votre EIC régional ou national prendra contact avec vous afin de vous envoyer la fiche de coopération nécessaire à votre inscription finale à l'événement de matchmaking. Une inscription en ligne est également possible sous :

www.b2bmatchingevent.eu/forumentreprise07/ ainsi que
www.stimutran-sme.com/MatchingEvents.htm ■ www.contact-ene.lu

Parking

Les participants au forum peuvent profiter des possibilités de stationnement sur le site de la foire (entrée Nord).

Lieu de l'évènement de Matchmaking

LUXEXPO EXHIBITION CENTRE
10, Circuit de la Foire Internationale
L-1347 Luxembourg-Kirchberg

PLAN D'ACCES

contact

FORUM DE L'ENTREPRISE 2007:

La plate-forme des rencontres «b2b»
dans la Grande Région

contact
LUXEXPO
LUXEMBOURG

Date: 20-22 novembre 2007
Lieu: LUXEXPO EXHIBITION CENTRE
10, Circuit de la Foire Internationale
L-1347 Luxembourg-Kirchberg

INVITATION

Pour promouvoir les rencontres d'affaires des entreprises au niveau interrégional et international, les Euro Info Centres de **15 régions européennes différentes** ont uni leurs efforts pour organiser la **2^{ème} édition de la plate-forme de rencontres professionnelles** « Forum de l'Entreprise », qui se déroulera du 20 au 22 novembre 2007, dans le cadre du salon professionnel « **CONTACT** » à **LUXEXPO** au Luxembourg.

Cet événement de matchmaking, qui cette année réunit à la fois les atouts d'une foire professionnelle et d'une plateforme d'échanges d'affaires, constitue un lieu de rencontres important dans un cadre unique en termes de potentiel économique d'innovation et de dynamisme des PME de la **Grande Région** : la Rhénanie-Palatinat, la Sarre, la Lorraine, la Wallonie et le Grand-Duché de Luxembourg. Ces entreprises désirent développer leurs relations d'affaires au niveau interrégional et sont également ouvertes à des négociations avec des chefs d'entreprise européens en provenance du Royaume-Uni, d'Irlande, des Pays-Bas, d'Allemagne et de Belgique.

Cette année le « Forum de l'Entreprise » de la Grande Région est organisé avec le soutien financier de la Commission européenne, via le programme INTERREG IIIB NWE dans le cadre du projet européen « STIMUTRAN-SME » qui a pour objectif de stimuler les courants d'affaires transnationaux des petites et moyennes entreprises dans le Nord-Ouest de l'Europe. Cette initiative est soutenue par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).

La participation d'entreprises polonaises contribuera à souligner le caractère international de cette manifestation.

Le salon « **CONTACT** » est un événement « b2b » interrégional qui représente au niveau professionnel une symbiose entre expositions, conférences et networking. Transversal et généraliste, le salon s'adresse à l'ensemble des services de l'entreprise et se concentre principalement sur la thématique « **Comment puis-je, en tant que chef d'entreprise, optimiser le fonctionnement et les résultats de mon entreprise ?** »

- **Ateliers de travail thématiques**
- **Rencontres bilatérales**
- **Matchmaking**
- **Coopération**
- **Stands d'information**
- **Assistance personnalisée**

En parallèle, le « Forum de l'Entreprise » permettra aux entreprises participantes d'assister à des ateliers de travail thématiques portant sur plusieurs thèmes d'actualité européenne (marchés publics, partenariats transnationaux, alliances stratégiques, accès aux financements européens, etc.).

L'événement de matchmaking b2fair / Stimutran-sme qui aura lieu lors de la manifestation se concentrera sur les secteurs d'activité suivants :

- **Machineries & transformation des métaux**
- **Construction & matériaux de construction**
- **Agro-alimentaire & emballages**
- **TIC – Technologies de l'Information et de la Communication**
- **Services aux entreprises**

- Pavillon des Entrepreneurs: Expertise, services, immobiliers et fournitures de bureau, formation en finance, formation et éducation, assurances, organismes de soutien, communication et édition;
- Pavillon E-working: services et solutions Internet, applications web, multimédia, média en ligne & e-business.

Cette année le « Forum de l'Entreprise » se déroulera parallèlement aux « **Journées Création et Transmission des Entreprises – 2007** ». S'inscrivant dans la promotion de l'esprit d'entreprise, cette initiative lancée par la Chambre de Commerce et la Chambre des Métiers, sous le patronage du Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, présentera sous un même toit les principaux acteurs publics et leurs produits dans les domaines de l'aide à la création, au développement et à la transmission ainsi qu'au financement des entreprises.



Programme

Lundi 19 novembre 2007:

18h00	Arrivée et accueil des délégations d'entreprises.
20h00	Réception offerte par la Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg

Mardi 20 novembre 2007:

10h30 à 13h00	Accueil et enregistrement des participants
13h00 à 18h00	Événement de matchmaking b2fair/Stimutran-sme: Début des rencontres d'affaires bilatérales
16h00 à 19h00	Ouverture officielle du salon « CONTACT » et Welcome Buffet en présence de M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur ainsi que de M. Maximilien Rouer, co-fondateur de « BeCitizen »

Mercredi 21 novembre 2007:

9h30 à 12h30	Événement de matchmaking b2fair/Stimutran-sme: Poursuite des rencontres d'affaires bilatérales
12h30 à 13h30	Pause déjeuner
13h30 à 18h00	Poursuite des rencontres d'affaires bilatérales
15h00 à 17h30	Ateliers de travail thématiques sur des sujets d'actualité européenne (*)
18h15 à 22h00	Soirée « b2fair » Business Award et buffet dînatoire offert à tous les participants du « Forum de l'Entreprise » et aux exposants du salon « Contact »

Jeudi 22 novembre 2007:

9h30 à 12h30	Événement de matchmaking b2fair/Stimutran-sme: Poursuite des rencontres d'affaires bilatérales
13h00	Clôture du Forum de l'Entreprise 2007

Aux nombreux stands d'information situés à proximité de la zone de matchmaking, les entreprises participantes auront la possibilité avant, pendant et après le « Forum de l'Entreprise » de recevoir des conseils professionnels et une assistance personnalisée sur des sujets européens variés ainsi que sur des mesures et programmes de soutien liés à la politique d'entreprise en général.

(*) Groupes de travail thématiques:

Le programme détaillé des ateliers de travail proposés lors de l'événement est publié sur le site officiel du « Forum de l'Entreprise » sous www.b2bmatchingevent.eu/forumentreprise07/ à la section ► "Programme".

Veuillez noter que le programme des ateliers de travail sera présenté en partie en français, allemand et anglais. Des interprètes assureront la traduction des présentations dans les différentes langues de travail.

Société:

Nom, prénom:

Fonction:

Langues de travail:

Adresse:

Code postal, Ville:

Tél. / Fax: /

E-mail:

Site internet:

- ☐ participera à l'événement de matchmaking b2fair / Stimutran-sme le(s)
- ☐ 20 novembre 2007 (après-midi)
 - ☐ 21 novembre 2007 (toute la journée)
 - ☐ 22 novembre 2007 (matin).

- ☐ est intéressée à la participation à un ou plusieurs ateliers de travail organisés dans le cadre du « Forum de l'Entreprise ». Le programme détaillé des différents workshops proposés lors de la manifestation est disponible sur le site officiel de la manifestation sous **www.b2bmatchingevent.eu/forumentreprise07/** à la section "Programme".

- ☐ participera à la Réception dînatoire proposée le 19 novembre 2007 à 20.00 heures.

- ☐ participera à la Cérémonie officielle d'Ouverture et au Welcome Buffet du salon « CONTACT » le 20 novembre 2007 à 16.00 heures.

- ☐ participera à la Soirée b2fair / Stimutran-sme et au Buffet dînatoire proposés aux participants du « Forum de l'Entreprise » ainsi qu'aux exposants du salon « CONTACT » le 21 novembre 2007 à 18.15 heures.

Merci de bien vouloir renvoyer le présent formulaire d'inscription à l'adresse suivante:

Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg
Euro Info Centre-Luxembourg PME/PMI
7, rue Alcide de Gasperi
L – 2981 LUXEMBOURG
Tél.: +352 42 39 39 - 333
Fax: +352 43 83 26
E-mail: eic@cc.lu

